

Pradžia > ... > Šeimos Teisė Ir Paveldėjimas > Paveldėjimas > Informacija EPP išduodančioms  
Institucijoms Austria

# Informacija EPP išduodančioms institucijoms

Turinį pateikė



European Judicial Network  
(in civil and commercial matters)



## 1 Valstybės narės registru, kuriuose saugoma su paveldėjimu susijusi informacija, rūšys

Žemės registras (vok.k. *Grundbuch*) yra apylinkės teismų tvarkomas viešas registras, kuriame registruojami žemės sklypai ir daiktinės teisės į juos (pvz., nuosavybės teisė, kreditorinio reikalavimo pirmumo teisė).

Centrinis gyventojų registras (*ZMR, Zentrales Melderegister*) yra viešas visų Austrijoje registruotų asmenų vardų ir pavardžių registras, kuriame pateikiama informacija apie jų pagrindinę gyvenamąją vietą ir, jei taikoma, apie jų antrinę gyvenamąją vietą (-as). Centriniam gyventojų registre pateikiami duomenys apie asmenų tapatybę (pvz., vardas ir pavardė, lytis, gimimo data, numeris registre, pilietybė ir kt.) ir duomenys apie jų gyvenamąją vietą.

Centrinis testamentų registras (*ZTR, Zentrales Testamentsregister*) naudojamas su paveldėjimu susijusių dokumentų deponavimui pas tam tikrus depozitarus registruoti ir taip užtikrinti, kad juos būtų galima gauti per palikimo procedūrą.

Austrijos advokatų testamentų registre (*Testamentregister*) advokatai ir advokatų kontoros gali registruoti testamentus, kitus testamentinius dokumentus, susitarimus pagal Bendrosios būsto nuosavybės įstatymo (*Wohnungseigentumsgesetz*) 14 straipsnio 5 dalį ir palikimo atsisakymą.

Verslo registras (*Firmenbuch*) yra viešas registras, kurį tvarko apygardos teismai (Vienoje – Vienos komercinis teismas (*Handelsgericht Wien*), o Grace – Graco apygardos civilinių bylų teismas (*Landesgericht für Zivilrechtssachen Graz*)). Jo paskirtis – fiksuoti ir skelbti faktus, kurie turi būti registruojami pagal komercinę teisę.

Teisinių pranešimų duomenų bazė (*Ediktsdatei*) iš pradžių buvo skirta tik su nemokumu susijusiems pranešimams skelbti, tačiau kiekvienais metais įtraukiamos ir kitos veiklos sritys, pavyzdžiui, apylinkių teismų pranešimai, susiję su teisminėmis priverstinio vykdymo procedūromis.

## 2 1 punkte išvardytuose valstybės narės registruose saugoma informacija

Informaciją (kai kuriais atvejais ir anglų kalba) apie atitinkamuose registruose saugomus duomenis, registru kontaktinius duomenis, pagrindinę registru struktūrą (pvz., ar duomenų bazės yra regioninės, ar nacionalinės) arba priegigos teisės ir galimybes galima rasti internete, spustelėjus šias nuorodas:

Žemės registras (*Grundbuch*)

[https://www.oesterreich.gv.at/themen/bauen\\_wohnen\\_und\\_umwelt/grundbuch.html](https://www.oesterreich.gv.at/themen/bauen_wohnen_und_umwelt/grundbuch.html)

<https://www.justiz.gv.at/home/e-justice/grundbuch~8ab4a8a422985de30122a90f642f6204.de.html>

Centrinis gyventojų registras (*ZMR, Zentrales Melderegister*)

<https://www.bmi.gv.at/413/Buergerinnen/start.aspx>

Centrinis testamentų registras (*ZTR, Zentrales Testamentsregister*)

Informaciją galima rasti Austrijos notarų rūmų interneto svetainėje ([notar.at](http://notar.at)), skyrelyje *Aktuelles* (Naujienos) / *öffentliche Bekanntmachungen* (Vieši pranešimai) / *Richtlinien der Österreichischen Notariatskammer* (Austrijos notarų rūmų gairės).

Austrijos advokatų testamentų registras (*Testamentsregister der österreichischen Rechtsanwälte*)

<https://www.rechtsanwaelte.at/buergerservice/servicecorner/testamentsregister/>

Verslo registras (*Firmenbuch*):

<https://www.justiz.gv.at/home/e-justice/firmenbuch~36f.de.html>

<https://www.justiz.gv.at/home/e-justice/firmenbuch/firmenbuchabfrage~2c9484852308c2a601240b693e1c0860.de.html>

Teisinių pranešimų duomenų bazė (*Ediktsdatei*)

<https://www.justiz.gv.at/home/e-justice/ediktsdatei~8ab4a8a422985de30122a90efd5761fd.de.html>

### 3 Galimybė gauti informaciją apie banko sąskaitas

Centrinis sąskaitų registras (*Zentrales Kontenregister*) yra Federalinės finansų ministerijos tvarkoma duomenų bazė, kurioje registruojami šalies kiekvienos banko sąskaitos pagrindiniai duomenys. Pagrindiniai sąskaitos duomenys yra, pavyzdžiui, sąskaitos numeris, sąskaitos turėtojo vardas, pavardė ir gimimo data arba sąskaitos atidarymo ir uždarymo datos. Kita vertus, duomenys apie judėjimą sąskaitoje, pvz., sąskaitos likučius ar apyvartą, nesaugomi.

Be prokuratūrų ir baudžiamųjų teismų, centrinio sąskaitų registro duomenis gali patikrinti tik mokesčių policija, mokesčių institucijos bei Federalinis finansų teismas (*Bundesfinanzgericht*). Paveldėjimo institucijos teisės tikrinti registro duomenis neturi.

Tik patys sąskaitų turėtojai turi teisę susipažinti su informacija apie saugomus jų duomenis. Teisė susipažinti su duomenimis laikoma labai asmenine teise, kuri nustoja galioti sąskaitos turėtojui mirus.

Daugiau informacijos apie sąskaitų registrą galima rasti adresu

<https://www.bmf.gv.at/themen/betrugsbekaempfung/kontenregister-konteneinschau.html>

### 4 Galimybė naudotis intelektinės nuosavybės teisių registru

Autoriaus teisė į kūrinį, kurį jis sukūrė, atsiranda jam sukūrus kūrinį. Jos į registrą rašyti nereikia.

Pramoninės nuosavybės teisių (patentų, dizaino, prekių ženklų) registrus tvarko Austrijos patentų tarnyba:

<https://www.patentamt.at/>

### 5 Kiti registrai, kuriuose saugoma su paveldėjimu susijusi informacija

Austrijoje, be minėtųjų, yra ir kiti registrai, kurie šiuo atveju taip pat gali būti svarbūs:

Centrinis civilinės būklės registras (*ZPR, Zentrales Personenstandsregister*) – registras, kuriuo naudojasi visos Austrijos registro tarnybos ir kuris kartu su Centrinio pilietybės registru (*ZSR, Zentrales Staatsbürgerschaftsregister*) visoje šalyje pradėjo veikti 2014 m. lapkričio 1 d. ZPR yra centrinis civilinės būklės

(gimimo, santuokos, registruotos partnerystės, mirties) ir susijusių klausimų (pvz., vardų ir pavardžių) duomenų registras. Juo buvo pakeisti Civilinės būklės įrašai (*Personenstandsbücher*).

ZSR registruojami Austrijos pilietybės įgijimo (dėl kilmės ar natūralizacijos) ir jos netekimo atvejai. Jame taip pat galima rasti informaciją apie išduotus pilietybės pažymėjimus. Jis kartu su ZPR visoje šalyje pradėjo veikti 2014 m. lapkričio 1 d.

Centrinis transporto priemonių registras (*KZR, Zentrales Kraftfahrzeugregister*): jame saugomi centriniai registro įrašai, be kita ko, apie fizinius asmenis, kurių transporto priemonė įregistruota Austrijoje pagal Motorinių transporto priemonių įstatymą (*Kraftfahrzeuggesetz*). Šie duomenys susiję su transporto priemonės savininku (tapatybė, adresas) ir transporto priemone (numeriai, registracija, techniniai duomenys).

Centrinis ginklų registras (*ZWR, Zentrales Waffenregister*) – kompiuterinis registras, kuriame registruojami visų kategorijų šaunamieji ginklai.

## 6 Galimybė gauti informacijos apie slaptus testamentus ir testamentus, kurie neturi būti registruojami

Asmens testamentinę valią su ją surašiusio asmens sutikimu gali saugoti bet kuris asmuo ar institucija.

Depozitaras tos testamentinės valios atidaryti negali – jis ją turi perduoti palikimo bylą nagrinėjančiam teismui.

Bet kuris asmuo, kuris teigia turįs teisinį suinteresuotumą ta testamentine valia, visų pirma dėl to, kad teigia joje esant numatytą jam skirtą palikimą, gali prašyti jį paskelbti.

Pagal Austrijos teisę testamentas nėra iškilmingai ar formaliai perskaitomas, o tik parengiamas priėmimo protokolas nedalyvaujant šalims. Bylą nagrinėjimo ne ginčo tvarka įstatymo (*Außerstreitgesetz*) 152 straipsnio 1 dalis:

*„1) Teismo įgaliotinis priima dokumentus, susijusius su testamentiniais nurodymais (testamentais, kito tipo testamentine valia) ir jų atšaukimu, susitarimais dėl testamentinės išskirtinės, paveldėjimo ir privalomosios palikimo dalies bei jų panaikinimu ar kitais pareiškimais mirties atveju, ir priėmimo protokole nurodo visas aplinkybes, kurios yra svarbios vertinant jų autentiškumą ir galiojimą, pavyzdžiui, tai, ar dokumentas buvo užantspauduotas ir ar jame buvo kokių nors išorinių pažeidimų.“*

Surašęs protokolą, teismo įgaliotinis išsiunčia nepatvirtintą priimtų dokumentų kopiją bylos šalims ir visiems asmenims, kurie, remiantis bylos medžiaga, būtų šaukiami pagal paveldėjimo teisę. Todėl pagal įstatymo formuluotę jie bet kuriuo atveju turi būti siunčiami testamentiniams įpėdiniams, asmenims, turintiems teisę į privalomąsias palikimo dalis, ir kitiems įpėdiniams pagal įstatymą.

---

■ Paskutinis naujinimas: 09/10/2024

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos Europos teismo tinklo kontaktinės įstaigos. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Nei Europos teismas, nei Europos Komisija nepriima atsakomybės ar įsipareigojimų dėl šiame dokumente pateiktos arba nurodytos informacijos arba duomenų. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.